

Wapococak kirika mahikan
The wolf and the baby rabbits

Itewin

Thematic Vocabulary

ITATISIWIN	ATTITUDE
ekwamictam	beware (of), pay attention (to)
ekwa totam	pay attention
ekwamisiw	to be safe

ITERIMOWIN	STATE
apicicinakocin	seem small
matcitawinakosiw	seem mean
nicikewisiw	to be alone
tacikew	to be found somewhere (there)
tacikanawaw	stay there
mirwatikosiw	to be brave

AICIMERIMOWIN	EMOTION
kockatciw	to be scared
koctew / kokwasikerimew	to be scared of someone

E ASITERITAKOK	QUALIFICATION (= characteristics)
koctatikon	what is dangerous

Itewin Thematic vocabulary

TOTAMOWIN	ACTION
pameritam	to bring attention to something
nakapitaw / nakapitew	stop running /stop someone
kokwetcimew	ask, ask questions
iti particule	begin to
tepitepwew	repetition
kimosapiw	spy
moskiw	show up, reappear
kwackotitowew	to attack someone

AIATCIWIN	MOVEMENT
ocimohitiso	flee
aiatciw	move
meckotapiw	change places

MEMANTCIC - NIPARA	QUANTIFICATION
capo	the bottom
tekaci	completely
arotc	all kinds of
awiriw	person (negation)
peikwaw	one time, once upon a time

TAWAW - E TOTCIKATEK	REPETITION - PROCESS
kiapatc	again, more
eckam	more and more
minawatc	then

Itewin Thematic vocabulary

ACI ACTEK	LOCATION
ota	here
nakewar	not far, all around
warawik	far
nac	to
aski	territory

KOKWETCIKEMOWIN	INTERROGATION
kekwariw	what, what is the cause of

KOCKOMIWEWIN	EXCLAMATION
ahwira !	Oh ! la la

AWESISAK	ANIMALS
mahikan	wolf
wapoc	rabbit
wapococic	baby rabbit

Epwamoci kitciparinaniwok Pre-narrative

Epwamoci kitciparinaniwok

E WERINANIWOK KE ITOTISKANIWOK

Metowaniwon e ekwa totcikatek

- Ki ka kackitanawaw ia kitci ekwatotamekw?
Tan wa itemakak nihe ekwatotcikatew?

• ...

- Witam tan mia e itemakanik niheriw itewiniw.

Kanokan : E nictiki nihi ke itotiskaniwok kata totcikatewa nac kitci iti nisitotakik awacak. Matci mitcetwaw kata totcikatewa. Patam notc kata arimihikowok kitci ki saperitakik.

1

Ke nakackakotcik

- E nikanipictowate awaca kata weritawew ke ici pimoteritci ekota nta ka ici kiskinohamaketc pitakamik.

Ki ka pe nta orikapwinawaw kotc wiritakoke ki ka tca nosanetanawaw ke orisinahaman.

- Kititotahkan kitcitci kiskatikok ki ka actan e pimotein.
- Ki ka nosanetan ka itisinatek ke ici pimotein. Mocak ekota ke actek kitcitci kiskatikok nama kekocic ki ka takicken.
- Nama tekaci ki ka atcictikwanerin
- Ki ka itan e pimotein « nit e-kwa-mic-ten».

Mekwata e witak niheriw kirika wapatariewew e totcikaterik.

Ki ka kackitanawaw ia?

• ...

- Aiackotc wicamew awaca pimotehew neta.
- Kecpin e kackitatc awacic aka kekociciriw kitci takickak itewok tca aniki awacak :**Ekote kiapatc tca ekote tota.** Kecpin e ki takickak kekociciriw naha awacic itewok tca **Ekwamicka!**
- Ickwa kictawate, ki ka kokwetcimawawok tan e iteritakik : **Kit iteritanawaw ia ki ariman? Kekotc ki wetan ?**

Etc.

Pre-narrative

PREPARATORY ACTIVITY

We play and we are careful

- Friends, I am going to challenge you.
Are you able to pay attention?
What does it mean, to pay attention?

• ...

- Clarify the meaning of.

Note : The following three exercises may need to be repeated more than once before all the children understand. But they must contain some difficulty to be interesting.

1

The Obstacles

- In front of the children, the educator prepares a small list in the room.

You will get in line. When I say your name:

- You put your finger on your forehead.
- you always follow the same path looking at your index finger, without touching anything.
- No bending or turning your head
- While walking, you say;
«I – pay – a – tten- tion»

At the same time that she explains, she does a demonstration.

Are - you capable?

• ...

- She calls the children to take turns and goes down the list.
- If the child touches nothing, the other children say: **That's good, continue.** and in the other sense : **Pay attention!**
- At the end, she asks their impression : **Did you find this game to be easy? / difficult?**
Etc.

Epwamoci kitciparinaniwok Pre-narrative

2

Peconakosiw awesis

Ekoni kiapatc ke totakik.

- Kotak tca takon ke totamokw e metoweikw.

Ki ka nanicotitanawaw pekatc ki ka pimotanawaw neta meskanak e takoniskenoiekw.

Nin tca otananik ni ka pe pimotan.

(Awehisikana orapamew) otapinew peikw irinikana kekotc awesisikana.

Ni mahikaniin nin.

Kirawaw tca ki pimotanawaw pekatc aka tca kitci itapiekw otananik. Nin tca ni ka kotcitan kitci takinitakok otananik anaha kitci apatcihak (maskokan kekotc mahikanikan kekotc atimokan...).

Kecpin tca kiskeritamekwe aci kekotc e takinitakok, ki ka itanawaw:

« Aci peconakosiw mahikan. »

Patama ki ka kotcitanawaw :

- Pimotew otananik, nanikotin memantcic aitciparihew otawesisikanima kitci miro nisitowinatcic awacak e aiatcipariritci.

Ickwa pimotewate e nicitcic awacak, ka kiskinohamaketc kokwetcimew awaca :

Ki ia tca ekwa totamok ?

- Ehe, ki ekwa totamok
/ Nama ki otci ekwa totamok.

2

The Animal Approach

Same itinerary.

- I have another attention game to propose to you.

You walk slowly two by two all along the 'path' by holding hands.

I will walk behind you. I am

... (name an animal:
she takes a puppet or any stuffed animal.)

You, you will walk without looking back.
I, I will touch you with my... (bear /wolf/ dog...)

If you feel that I will touch you, you say:
«The ... (wolf) approaches».

Demonstration :

- Walk behind and at times, she can excite the stuffed animal briefly, but enough so that the children can see.

When the two children's walk is completed,
E asks the other children :

Did they pay attention?

- Yes, they payed attention
/ No, they did not pay attention.

Epwamoci kitciparinaniwok Pre-narrative

3

Ki ia tca aiataciw mahikan?

- Kotak metowewin ki ka kotcitanano ke apitc ma kackitaiekw wewerita kitci nanakataiekw.

Nicto tca awacak ni ka wicamawok kitci pe nta orikapwiticik ote tca pe itactamikapoikw. Orikapwik tca nte, ote pe itactamikapwik.

Arimatc tca peikw mahikan

...Kir ? Kir ia ki ka mahikaniin ? Ekote meka tca. Nete tca nta orikapwi otananiik ka ici nanipwiticik e nictitcik kikwimesak.

Nte tca ici orikapowiw 'mahikan' otananiik awaca e ici nanipowiritci.

- **Ni pimotan neta nikanik e ici itasinattek ke ici pimoteian. Tipickotc nit itapin.** Memantcic waciciwirew awaca ka mahikanikasoritci minawatc tca koski pimotew neta ka itisinaterik ka ki ici pimotetc.

Ki koski pimotan minawatc ni ta aitapin. Tipickotc nit itapin matci aci opimera nit aitapin tepirak nit aparapapin.

Ni ka witen kecpin e ki atapiuwen mahikan kekotc nama. Nanikotin tekaci nama aiataciw nanikotin aiataciw.

e ickwa kictatcik aniki kotakahik awacak itewok : **ehe, ki atapiw mahikan/ nama ki otci atapiw mahikan.**

3

Did the wolf move?

- Friends, we will try another game, to see if you are able to carefully observe.

I need three friends. Place yourselves in a line one next to the other, facing me.

Now, we need a wolf.

... You? You will be a wolf?
Very good. Go behind the three friends.

The 'wolf' goes in the back of the three children in the line.

- **I go in the front of the line while looking right in front of me.** She moves the child who is the wolf a little then returns to the line.

I turn and I go back. I look ahead of me, but I can turn my eyes to the side.

I have to say if the wolf has changed places. Sometimes, the wolf has moved and sometimes, he has not moved.

At the end, the other children say :
**Yes, the wolf has changed places.
/ No, the wolf has not changed places.**

Epwamoci kitciparinaniwok Pre-narrative

E matawipitcikatek itewina

NAKAMOWINICIC

Nit ekwa toten

Ni pimotan, ni natoten

Ni natoten, ni nanakatcitan

Nikanik, otananik

Ote itekera, nete itekera

Ni wapaten ka aiatciparik

Ni tasiten tante wetci petakok

Ni kiskeriten e kasotc

Nit ekwamicten waska

Lexical routine

RHYME

I pay attention

I walk and I listen

I listen and I observe

In the front – In the back

From this side here, from that side there

I see what moves

I hear where it comes from

I know who hides

I pay attention all around

Epwamoci kitciparinaniwok Pre-narrative

E ici papitowitakok

Ka kiskinohamaketc witam niheriw ka masinaterik.
Minawatc aniki awacak keskinotawewok acitc e
pasakotcitcehamatcik.

Ka kiposinahikatek itasinahikewin (e) nama petakon.

Syllabication

The educator says the syllable word.
The children repeat,
by tapping on their thighs.

(A barred letter is silent.)

Forme écrite		
pei – kwaw	peikwaw	one time
a – rotc	arotc	all kinds of
na – nitc	nanitc	two by two
pamer – tam	(pa)mer(i)tam	bring attention
ma – hi – kan	mahikan	wolf
na – kè – war	nakewar	not far
koc – ka – tciw	kockatciw	to be scared
ke – kwa – riw	kekwariw	what is it
te – pi – tep – wew	tepitepwew	to repeat
koc – ta – ti – kon	koctatcikon	what is dangerous
na – ka – pi – taw	nakapitaw	stop
nic – ke – wi – siw	nic(i)kewisiw	to be alone
e – kwa – mic – tam	ekwamictam	beware (of), pay attention (to)
o – ci – mo – ti – so	ocimo(hi)tiso	flee
mir – wa – pa – tci – taw	mirwapatcitaw	bannock
ta – co – ka – po – wiw	tacokapowiw	stand up straight
ko – kwa – si – ke – ri – mew	kokwasikerimew	to be scared of someone
i – to – ti – kan o – tci – tci	itotikan otcitci	index
ma – tci ta – wi na – ko – siw	matcitawinakosiw	look mean
a – pi – ca – ci – na – ko – cin	apicacinakocin	look small

E ici kakickitakotakaniwok

Irinikan ka motci aitciparihakaniwitc ki Ka takonaw kitci
aiarimwehatc. Ki ka orinikataw.

Morphology routine

Take a human puppet as the 3rd person and give
it a name.

Kitciparinaniwok Narration



Kitciparinaniwok E KOSKI KANAWAPATCIKATEK

Narration THE WOLF AND THE BABY RABBITS

1

**Peikwaw e kicikarik, micta wapoc pamipatakopan otaskik ka ici taciketc.
Naha tca wapoc tekaci capo kiskeritam ite ka ici kocatikonik.
Takaci kiskeritam ke totak kitci ekwamickak.**

One day, a big rabbit was traveling the territory where he lived.
This rabbit knew all the dangers and knew how to avoid them.

**Kek wapamew nicw wapoca nakewar e taci metoweritci.
Micta apiciciwok aniki wapococak. Nakapitaw naha micta wapoc e mipatc.**

All of a sudden, he sees from far two rabbits playing. They are so little: they are baby rabbits.
The big rabbit stops running..

Aniki wapococak nama pameritamok kekwariw. Osam micta mireritamok e taci metowetcik.
The baby rabbits do not look too much at what is happening around them. They are busy having fun.

2

**Iti natawapamikok anihni micta wapoca e kokwetcimikotcik :
« Kiranicikewaw ia ni ki pa tacikanawaw ? »**

The big rabbit approaches them and asks: «Are you all alone?»

**« Nama nitcotconan nete nta minikwew nipiriw sipik », itewok aniki wapococak.
« No, our mother has gone to drink over there, by the river », replies one of the babies.**

**« Ki micta pa metowanawaw ia. » « Ehe! » itewok aniki wapococak. »
« You look like you are having a lot of fun. » « Oh! Yes, say the baby rabbits. »**

3

**« Ekwa totamok! Micta mitcetiwok sa ota arotc awesisak ka pa taciketcik notcimik.
Kecpin mahikan kekotc wakoc wi makonikwekwe, ki ka mowikowinawaw.**

«Be careful! All kinds of animals prowl in the woods.
If a wolf or a fox come out of the forest to catch you, he will eat you.»

**« Ah! Ah! Ah! Nama ni kocatcinan. » itewok aniki wapococak.
Peikon kiatc taci metowewok, pa mipatawok e pa kwackwackotitcik.
« HAH! HAH! HAH! We are not scared. » Say the baby rabbits. And they continue to jump, and run.**

**Itikowok anihni micta wapoca : « Nama mirwacin aka ka kocatciekw, patam ekwamisaniwon matci
kekocic iciwepasinaniwon, arimatc kaie ocimohitisonaniwon kekocic e kocatikok e isparinaniwok. »
The big rabbit says: «It is good not to be scared, but you still need to be careful and in case of danger,
we have to save ourselves.»**

4

**E apitc micta pa kakiwepitatcik, nac eckam warawik iti aispahitowok,
aci osam warawik e iti aispahitotcik.**
From running from one side to the other, they become further and even further away, continuing to go farther.

**Aci ickwa minikwew anaha tcotco. Pe kotci natawapamew e ici tacikeritci owapococoma.
Aric ka takocik neta...nama tariw awiriwa. Awira! Tante wirawaw ? Nama wiec wapamew.**
The mother finishes drinking and returns to the place where the babies were. But when she arrives...
There is no one. Oh! La La! Where are they? She does not see them anywhere.

**Kaskina wiec pa nantonawew acitc e tepitepwatc.
« Tante pe pa tacikeiekw ? » Tekaci nama naskamoriw.
She begins to look for them everywhere and calls out for them. «Where are you, my little ones?» No answer.**

Kitciparinaniwok Narration



5

Aniki wapococak nama tekaci petowewok otcotcomiwaw. Osam micta warawik pa tacikewok. Nama ni kiskeritamok mahikana e taci kimosamikotcik.

The baby rabbits do not hear their mother. They are too far. They do not know that a wolf is watching them.

Aci pe moskiriw mahikana. Pekatc iti natawapamikok e itikotcik :

«Kwei ! » aci nta micta pecotcik iti natawapamew wapococa.

The wolf comes out of the woods. He approaches them calmly: «Hello, my friends!»

Ki wita makopananak micta wapoca ekwa kitci ekwamictowatcik mahikana.

Nama orina matcitawinakosiw naha mahikan.

The big rabbit had told them to pay attention to the wolf, but this wolf seems friendly.

Aci nta kirawe micta pecowapamew wapocica. Weriw ni aci kitci kwackotitowatc.

Nama kirake kokwasikerimewok wapococak mahikana.

Right now, he is very close to the baby rabbits and he is preparing to attack them.

But the baby rabbits are unsuspecting.

6

Warawik ki otci wapakew anaha tctotco wapoc. Micta pe kicipataw. Micta tepwatew owapocomica.

« Ocimok! » Micta pe kicipataw kitci onicimatc anih mahikana. Micta ocimohitisowok wapococak.

Micta nosanehiko mahikana anaha tctotco wapoc.

The mother rabbit has seen what is happening from afar. She arrives at full speed.

She yells out to her babies: «Save yourselves!» And she distracts the wolf.

The baby rabbits flee and the wolf begins to run after the mother.

Erowek ni kirawe wirawaw kicipatawok wapocak patok mahikanak.

Aci erowek ki takocipatawok omikiwamiwak aniki wapococak acitc okawiwaw.

Cekotc micta mictikwa e maskociniritci ici nta kosowak.

Fortunately, the rabbits run faster than the wolf. The baby rabbits and the mother finally reach their house; they hide under an old tree trunk very quickly.

7

Aci nama kata kocatikoniw ite ka ici taciketeik, aric ki micta kocateiwok.

The baby rabbits are now safe, but they were very afraid.

Aimihew onitcanica anaha tctotco wapoc : «Kekatc ki ki mowikowinawaw mahikan.

Kecpin e itikoiekw ekwamisikw, patam ki ka sapitenawaw. Aka ni wic kitci totakoiekw»

«My little ones»: says the mother; «You were almost eaten by the wolf. You can have fun, but when we tell you to be careful about something, you need to listen. It is to protect you.»

Ehe, nitcotco. Minawatc ni iciwepasiake pekatc ni ka totenan.

Yes, mother. The next time, we will be careful.

E atisokaniwok Narration



E koski kanawapatcikatek

Kitci nisotitakok atisokan tesinikan kirika e apatcitakaniwok

Ota ka masinateki naskamowina ekoni ke ici naskamotcik awacak ekota ke otci kiskeritcikatek ke apitc ma nisitotakik. Aka kitci micta osami pehonaniwok mia kitci ici naskamotcik.

Patama kirika kata pehakaniwok kitci mamitoneritakik.

Questions

1 **Awin aniki ka arimomakaniwitcik neta atisokanik?**
What is this story talking about?
/who are the animals in this story?

2 **E kitciparik nihe atisokan kekwariw ka totakik wapococak?**
At the beginning of the story, what are the baby rabbits doing?

3 **Tan e itikotcik micta wapoca e nakickakotcik?**
When they meet the big rabbit, what does this big rabbit tell them?

Ekamictowewak ia mahikana?
Do the baby rabbits pay attention to the wolf?

4 **Ka kiskeritak aka e tacikeritci naha tcotco wapoc owapocomicima tan e totak?**
When the mother rabbit sees that the baby rabbits are gone, what does she do?

5 **Ka wapamatc mahikana e taci pecowapamikoritci wapocicak tan e totak?**
When the mother rabbit sees that the wolf is beside her little ones, what does she do?

6 **Ka wapamatc mahikan e pe takocipataritci tcotco wapoca, tan e totak mahikan?**
When the wolf sees the mother rabbit arrive, what does the wolf do?

7 **Tante e ici kasotcik wapococak?**
Where do the baby rabbits hide?

8 **Tan e itatc tcotco wapoc owapocomicima?**
What does the mother say to her baby rabbits?

Task reminder

Comprehension questions with the illustrations

The suggested answers here indicate what the children should have understood. We should not expect their answers to be complete or exact.

We should also give them enough time to find an answer.

Réponses

Mahikan kirika wapococak.
About a wolf and baby rabbits

Taci metowewok
They are playing.

witamakowok kitci ekwamictowatcik mahikana acitc kotakahi awesisa
He tells them to pay attention
(to the wolf / to the animals in the forest)

nama
No.

Tepitepwatew acitc nantonowew.
She calls out for them and looks for them.

Micta mipataw e nta nankatcihatc acitc e tepitepwatc. E itatc« ocimohitsokw ! »
She runs to protect them and tells them
«Save your selves!»

Micta nosanehwew.
He runs after her.

omikiwamiwak cekotc micta mictitok.
In their house. / Under a tree trunk.

Kekatc ki ki mowikowinawaw mahikan. Ki ta ni sapitenawaw e witamokoekw kitci ekwamisiekw.
You almost get eaten by the wolf. You must pay attention when we tell you to be careful.

Awocamec e aitotiskaniwok Extension

Nanto kiskeritamowin

Koski kanawapa tcikatew atisokan
acitc tesinikana

Pakitinakaniwok awacak wirancikewan kitci aiatisoketcik. Matci memantcic kata witcihakaniwok.

Spontaneous narration

Repetition of the story
with the illustrations

The educator allows the children to recite the story themselves, without asking precise questions, but giving small clues when necessary.

Awocamec e aitotiskaniwok

KOCTATIKON KOCTATIKOSIW

Ke apatak :
Irinikanak acitc awesisikanak.

E kictapatcitac okoctatciwin wapoc

- Kecpin wapamate wapoc mahikana.
Tan ke iteiek wapoc e aimihaiekw?
- ... (Ocimo, ekwa, kaso...)
- Tan e totak wapoc kecpin e kiskeritak e koctatikonik?
- ...
- Nama matci tekaci, natotam e micta tcemitokectac e nanto tasitak ite wetci petakonik kekociciriw. Minawatc tca micta ocimohitiso kekotc nta kaso.

Kecpin ni isparinaniwok aka e kackitaniwok kitci matcinaniwok tan e isparinaniwok?
Kespinawapatam tan e isparinaniwonik.

Micta tcitowaw nisipiton, tekaci nama ni kackitan kitci aiatician. Ni natoten, ni natoten, nickicikw matci nit aiaticiparitan nama aric nictikwan. Mia sa «robot» nin.

Tan kirawaw tan e totamekw kecpin aka e kackitaiek kitci aiaticiekw ?

- Witam tan e icikapwiritci awaca kaie wirawaw tca awacak witamok tan e icikapwiticik.
- Ni micta tcitowipiponectan...nama ni matcin.
Ni pakikectan.

Extension

DANGER DANGER

Optional Material:
Puppets or stuffed animals.

The helpful fear of the rabbit

- Friends, if a rabbit sees a wolf, what do you say to the rabbit?
- (Save yourself. Pay attention. Hide yourself...)
- When a rabbit feels danger, what does he do?
- ...
- He freezes, he does not move, he listens attentively with his large ears where the danger is coming from. Afterwards, he can hide or save himself.

When we freeze, how are we?

She demonstrates postures, that she also describes:

My arms are stiff, my whole body does not move.
I listen, my eyes move, but not my head.
I look like a 'robot'.

And you how are you when you freeze?

- Describe the postures of the children and have them describe the postures as well:
- My arms are stiff... I do not move...
my legs are bent, etc..

Awocamec e aitotiskaniwok

Extension



- Kit iteritenawaw ia acteriw wapoc kitci sekisic ?

• ...

- Ehe, tapwe kata sekisiw. E kocatcic ekote wetci kiskeritak kekociriw kitci aikwamictak.

Ki kokwecimitinawaw :
kecpin micca osam kocatcic tan ke isparic ?

• ...

- Kecpin wapoc osam e kocatcic osam kinec aka kackitate kitci matcic ketcinatc kata wapamiko mahikana. Tan ni kit iteritenawaw ?

• ...

- Kecpin tca aka kocatcic tan ke isparic ?

• ...

- Nama kata ekwa totam atcikotc tca mahikana kata makoniko.

- Friends, does the rabbit have a reason to be worried?

• ...

- Yes, of course he has a reason. Thankfully for the scare, he pays attention to the danger.

But I have a question for you: if he is too scared, what will happen?

• ...

- If the rabbit is too scared, he will stay frozen too long and then maybe the wolf will be able to see him... What do you think ?

• ...

- And if the rabbit is not scared enough, what can happen?

• ...

- If he does not pay enough attention maybe the wolf can catch him.

WETCIPARIK KA KOCTATIKOK Kekocica

- Takono ia ni kekocica matci ke kocatikoki?
Kekwan nihe ka itemakak kocatikon?

• ...

- Wawitam matci kekociriw ka kocatikonik.

Mokoman, kocatikon ia ni nihe?
Kekwan tca?

Pakan tca kocatikosiw ia ni awacicic otci ?
Kekwan tca otci kit iteritenawaw ?
(Matci kata misiwe kotciparihew.)

Matci kotakeriw kekociriw ki ka wawitamowawok
kekociriw ka kocatikonik itakok tca kitci
mamitoneritakik kekwariw wetci kocatikonik.

THE SOURCES OF DANGER The objects

- Are there objects that can be dangerous?
What does dangerous mean ?
Qu'est-ce que ça veut dire dangereux ?

• ...

- Explain with examples.

A knife, can it be dangerous?
Why?

For a baby, peanut butter can be dangerous.
According to you, why?
(They can swallow it whole and choke.)

Give other examples always making them reflect
and have the children speak about why they are
dangerous.

KICTAKANIWOK.

- Kaskina kekocica takon e irapatak.
Takono aric kekocica ka kocatikoki kecpin
aka e ekwamictcicateki.

CONCLUSION

- All objects have their own use. But they
can be dangerous when we do not pay attention.

Awocamec e aitotiskaniwok

Extension

AITITOSKEWINA

- Matci ia ni kekocic totcikatew kekocic e kocatikok?

Aci ia kit ickwa wapamawaw awik e ickwasotc e takonak e micta kicapiskiterik kekocic e sikititac e micta kicakamiterik?

Aci ia kit ickwa iciwepasinawaw kirawaw tipirawe?

- ... (Kata atisokew)
- Aci ia kit ickwa wisakicinawaw e pimipataiekw?
- ...
- Matci meka ni kaskina awik iciwepasiw niheriw. Tan tca ke ki totcikatek aka kitci wisakicinaniwok?
- ...
- Arimatc kata kotcitakaniwon wewerita kitci totcikatek kekocic.

Mitowi, e mipataian kaskina wiec kitci itapian kaskina kitci wapataman kekocic ka acteki nikanik e ici mipataian. Peikon kaie tetipawepickatcikan e miparian, kitci ekwamickaman e papokanetawakak.

Acitc kirawe iti kicewatsiake aci nta otapan ni ka ekwa totenan.

- ...
- Neta atisokanik *Wapococak acitc mahikan* ka metowetcik wapococak aka ka pamitwatek micta wapoca e witamakotcik kitci ekwa totakik

KICTAKANIWOK

- Kecpin e ekwatotcikatek kekocic mitceno kekocica ke ekwamickatek aka kekocic kitci iciwepasinaniwok. Kit ici naheritenawaw ia?

• ...

THE ACTIVITIES

- Friends, can we do actions that are dangerous?

Have you already seen someone burn themselves while touching something very hot or by pouring a boiling liquid?

Did this ever happen to you?

- ... (Have them tell)
- Have you ever been hurt while running?
- ...
- It can happen to everyone. How can we avoid getting hurt?
- ...
- We have to learn how to do things properly.

For example, when I run, I have to look carefully in front of me to see where I am going.

When I am riding a bicycle, I have to be careful for potholes.

And when I will be bigger, I will have to be careful of the cars.

• ...

- In the story of the Wolf and the baby rabbits, the baby rabbits were having fun, but did not listen to what the big rabbit said to them. They were not paying attention.

CONCLUSION

- When we pay attention, we can avoid a lot of problems. Do you agree?

• ...

Awocamec e aitotiskaniwok Extension

Nakamowinic

**Ni sokerimon
aric nit ekwamicken kekocic**

Ni sokerimon nama ni kocatcin.

Kaskina kekocic ni wi toten,
kaskina kekocic ni wi takinen,
kaskina wic ni wi ican.

Aric, aric, aric... nit ekwamisin.

Nit ekwa toten kecpin witamakoian.

Nit ekwatoten irikik e actek.

Rhyme

Brave, But Careful

I am brave,

I am not scared.
I want to do everything,
touch everything, go everywhere.

But, but, but... I am careful.

I pay attention when they tell me.

I pay attention when I should.

E aitemakatakaniwok itewina

Ota ke totcikatek kitci mameckotcipitcikatek
aiciwiwina e ititakoki.

Ki ka wapataritinawaw itewin e meckotcipariki.
Kecpin nincike pitoc kata itemakan kecpin kotak
kirika awik kiapatc pitoc kata itemakan.

Mitowi NI PIMIPATAN nincike ni nihe
Keskinawapatam awacic niheriw ka itemakanik.
Kecpin tca kirika kotak e miwirak NI PIMIPAHAW
keskinawapatam niheriw e itemakanik.

Witamowew niheriw ka kiskinohamaketc
tan e isparinik.

Phonological routine

This routine highlights the contrast between the
transitive form and the intransitive animated verbs.

Friends, I will show you words that change
when I am by myself and when I'm with someone.

For example, when I am by myself
I say NI PIMIPATAN (mimic the course).
If I am with someone else or with an animal,
I say NI PIMIPAHAW
(mimic the course with a child).

While pronouncing, the educator highlights the
contrast between the two forms.

Wewerita natotamok

Nincike :

Nit ekwamisin.

Nin acitc :

Nit ekwaminaw atimw.

Listen carefully

Only me :

I am careful.

Me with someone :

I am careful with the dog.

Wewerita natotamok

Nincike :

Ni nanakatisin.

Nin acitc :

Ni nanakatcihaw mahikan.

Listen carefully

Only me :

I watch.

Me with someone :

I watch the wolf.

Awocamec e aitotiskaniwok Extension



Wewerita natotamok

Nincike :

Ni kockatcin.

Nin acitc :

Ni koctaw mahikan.

Listen carefully

Only me :

I am scared.

Me with someone :

I am scared of the wolf.

Wewerita natotamok

Nincike :

Nit aiatcin.

Nin acitc :

Nit atcipitaw awacicic.

Listen carefully

Only me :

I move.

Me with someone :

I make the baby move.

Wewerita natotamok

Nincike :

Ni nakaparin.

Nin acitc :

Atimocic ni nakapiten.

Listen carefully

Only me :

I stop.

Me with someone :

I stop a small dog.

Wewerita natotamok

Nincike :

Nit arimwan.

Nin acitc :

Nit aimihaw nikwimes.

Listen carefully

Only me :

I speak.

Me with someone :

I speak to a friend.

Awocamec e aitotiskaniwok Extension

E aitemakatakaniwok itewina

Itewin e matawitakok ka mowotci kinowak

Kotak ke metoweikw. Nicw itewin ki ka witaminawaw e matawitakok. Arotc ni nihi itewina itemakan. Pe tca witamacikw tan anihwe ma kirawe kinotakok.

Kecpin iteiane WERITA acitc WERTA takon ia neta peikw itewin ka kinotakok?

Kecpin tca e iteian ECPON acitc ACPON takon ia neta peikw itewin ka kinotakok?

Ka kiskinohamaketc witam mia tapwewiniw. Kata tca nte iciniskeparoho mia e witak e iskwapekitatc itewiniw. Kitci wapatakik nte awacak e iskwapekanik itewiniw.

Kanokan :

- 1 Aka kokwetcimakok «tan anihe ka kinotakok» ekoni atcikotc e witcikatek tan nihe mia e kinotakok.
- 2 Kecpin kekatc tapickotc e ititakok kekotc aka e witcikemakak kirawe e konowak, kictapatan tca mia kitci itemakataiekw. Mitowi : EKWA – EKWAMI aka kitci takwatiekw WA kecpin EKWAMI e iteikw. Peikonok kitci ititakosiekw e witamekw.

Phonological game

The longest imaginary word

Friends, I have a little game for you. I will tell you two imaginary words. They are words that I created in my head. We will see if you are able to say if there is a word that is longer.

If I say WERITA and WERTA, Is there a word that is longer?

If I say ECPON and ACPON, is there a word that is longer?

While pronouncing the words, the educator traces an imaginary line in the air with her finger to visualize the time.

Notes :

- 1 Do not ask «which word is longer», because this gives a clue that there is a difference.
- 2 When both 'words' are similar or differ only by the length, it is important to keep the same pronunciation. For ex; in EKWA – EKWAMI, you should not shorten the WA in EKWAMI: the two WA must have the same length.

Awocamec e aitotiskaniwok Extension

E aitemakatakaniwok itewina

- 1 NAWINO – NAWIN
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 2 MOCI – POKATAM
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 3 PERITAIA – ITAIA
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 4 PERIMAKO – MATIKENOC
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 5 KIPWITOT – KIPWIT
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 6 KWACKWAC – KWACKACAC
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 7 MAHIMON – NAPWESIN
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 8 CAKOMANATI – CINEMEKOLA
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 9 ROTEPAKSO – MIKSAPALI
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?
- 10 WISISPER – EKWAR
Takon ia neta kirawe ka kinotakok ?

Phonological game

- 1 NAWINO – NAWIN
Is there one that is longer?
- 2 MOCI – POKATAM
Is there one that is longer?
- 3 PERITAIA – ITAIA
Is there one that is longer?
- 4 PERIMAKO – MATIKENOC
Is there one that is longer?
- 5 KIPWITOT – KIPWIT
Is there one that is longer?
- 6 KWACKWAC – KWACKACAC
Is there one that is longer?
- 7 MAHIMON – NAPWESIN
Is there one that is longer?
- 8 CAKOMANATI – CINEMEKOLA
Is there one that is longer?
- 9 ROTEPAKSO – MIKSAPALI
Is there one that is longer?
- 10 WISISPER – EKWAR
Is there one that is longer?